Na poště – En Correos

Balíky, doporučené dopisy, vyzvednutí zásilky a užitečné věty při návštěvě španělské pošty.

1. Věty, které opravdu využijete

Español	Česky
Quisiera enviar este paquete.	Chtěl/a bych poslat tento balík.
Quiero mandar una carta certificada.	Chci poslat doporučený dopis.
¿Cuánto cuesta enviarlo?	Kolik stojí jeho odeslání?
¿Cuánto tarda en llegar?	Jak dlouho trvá doručení?
¿Puedo enviarlo con seguimiento?	Mohu to poslat se sledováním zásilky?
Vengo a recoger un paquete.	Přišel/přišla jsem si vyzvednout balík.
Tengo un aviso de llegada.	Mám oznámení o uložení zásilky.
Aquí tiene mi DNI / NIE.	Tady máte můj občanský průkaz / NIE.
¿Dónde tengo que firmar?	Kde se mám podepsat?

2. Rozhovor na přepážce

Cliente: Buenos días. Quisiera enviar este paquete a la República Checa.
Empleado: Buenos días. ¿Lo quiere enviar con seguimiento?
Cliente: Sí, por favor. ¿Cuánto cuesta?
Empleado: Depende del peso. Póngalo aquí, por favor.
Cliente: De acuerdo. ¿Cuánto tarda en llegar?
Empleado: El plazo es aproximado. Le daré el justificante con el número de seguimiento.
Cliente: Perfecto. ¿Puedo pagar con tarjeta?
Empleado: Sí, claro.

Rozuměli jste? Co chce zákazník odeslat? Chce zásilku sledovat? Čím chce zaplatit?

Procvičování – En Correos

3. Slovníček

el paquete – balík
la carta certificada – doporučený dopis
el envío – zásilka / odeslání
el seguimiento – sledování zásilky
el aviso de llegada – oznámení o uložení zásilky
el justificante – potvrzení / doklad
el destinatario / la destinataria – adresát / adresátka
el remitente / la remitente – odesílatel / odesílatelka

4. Doplňte správný výraz

1. Vengo a _____ un paquete. (vyzvednout)

2. ¿Cuánto _____ enviarlo? (stojí)

3. Quisiera enviar una carta _____. (doporučenou)

4. ¿Puedo pagar con _____? (kartou)

5. Přeložte do španělštiny

1. Chtěla bych poslat tento balík.

2. Jak dlouho trvá doručení?

3. Mám oznámení o uložení zásilky.

4. Kde se mám podepsat?

6. Mluvte nahlas

Představte si, že jste na poště. Řekněte španělsky: co chcete poslat, kam zásilka míří, zda chcete sledování a jak chcete zaplatit.

SOLUCIONES – Řešení

Cvičení 4: 1. recoger; 2. cuesta; 3. certificada; 4. tarjeta.
Cvičení 5: 1. Quisiera enviar este paquete. 2. ¿Cuánto tarda en llegar? 3. Tengo un aviso de llegada. 4. ¿Dónde tengo que firmar?

Poznámka: Uvedené fráze jsou jazykové příklady. Konkrétní ceny, lhůty a podmínky přepravy se liší podle zásilky a služby.